

# DIN EN ISO 4254-10:2011-07 (D)

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 10: Kreiselzetter und Schwader (ISO 4254-10:2009);  
Deutsche Fassung EN ISO 4254-10:2009 + AC:2010

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	3
Einleitung .....	4
1 Anwendungsbereich .....	5
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe und Definitionen .....	6
4 Liste der signifikanten Gefährdungen .....	7
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	15
5.1 Allgemeines .....	15
5.2 Geräusche .....	15
5.2.1 Geräuschreduzierung als Sicherheitsanforderung .....	15
5.2.2 Überprüfung der Geräuschanforderungen auf Basis von Geräuschemissionswerten .....	16
5.3 Schutz gegen unbeabsichtigten Kontakt mit den Zinken und Zinkenträgern .....	16
5.4 Stellteile .....	22
5.4.1 Allgemeines .....	22
5.4.2 Anordnung von Stellteilen .....	22
5.4.3 Bedienung von Stellteilen .....	24
5.5 Maschine in Parkstellung .....	24
5.6 Schwenkbare und bewegliche Bauteile beim Transport .....	29
5.7 Anhängedeichsel und/oder Tragrahmen .....	30
6 Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....	30
7 Benutzerinformationen .....	31
7.1 Betriebsanleitung .....	31
7.2 Kennzeichnung .....	32
7.3 Warnhinweise und Instruktionshinweise .....	32
Anhang A (informativ) Zetter und Schwader - Beispiele .....	33
Anhang B (normativ) Festigkeitsprüfung .....	36
Anhang C (informativ) Standfestigkeit der Kombination Traktor - Kreiselzetter und Schwader .....	37
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinie 98/37/EG, geändert durch Richtlinie 98/79/EG .....	38
Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG .....	39
Literaturhinweise .....	40